

# CASSÀ DE LA SELVA



Festa Major 1934

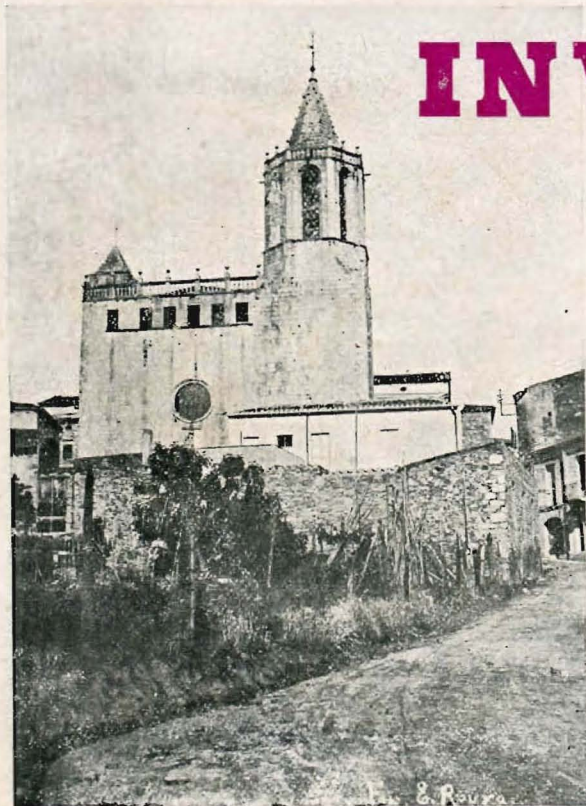
# FARMACIA J. BOTET

CASSÀ DE LA SELVA



DESPATX ACURAT DE RECEPTES





# INVITACIÓ

**Q**UANTS dies no fa que es veu en el nostre poble, sobre tot entre el jovent, una agitació febril, un moviment desacostumat! § La quitxalla, parlen del magne esdeveniment que s'apropa, de les vacances que donaran a l'escola. § A les Societats, les comissions de festes es reuneixen, actuen, es mouen, tracten i pacten—del mal al menys si no es barallen—, per tal que la «cosa» que es prepara no resulti menys lluïda que els altres anys. § Els joves, discuteixen acaloradament sobre orquestres i balls; uns prefereixen un envelat; altres, es decideixen per una sala ben adornada; aquests són partidaris d'una orquestrina; aquells, volen una cobla. Les noies, atrafegades, no tenen temps a mig—amb no poc disgust d'algun enamorat—per a córrer cap als corredors a preparar-se el vestit de ball i la roba que han d'estrenar. Llurs converses recorden les «conquestes» de l'any passat, i en elles, naturalment, no pot mancar-hi l'al·lusió a «aquell foraster tan simpàtic». § I la gent gran encara que no facin gatzara, no per això es recorden menys de la diada que s'apropa. § Fins els arbres, per no ésser menys varen posar-se ja fà dies llur verd ves-

# Marian Plà

**Constructor d'Obres**

Construccions i reparacions  
de totes menes.

Es faciliten plans i  
presupostos.

Avinguda Pi i Margall, 22

**Cassà de la Selva**

# Fàbrica d'esmerilar taps

Especialitat en l'exportació de taps  
per a xampany.

Nou disc amb patent núm. 78220

# MANUEL CLAIRÀ



Catalunya, 43 - CASSÀ



# CASA ORIOU CARBÓ

*Quatre Cantons*  
GIRONA

CAMISERIA  
CORRES  
CAPELLS  
JERSEIS  
CORBATES  
SASTRERIA  
A MIDA  
SABATES  
SEGARRA

Expendeduria de Tabacs n. 1

## Joaquim Mestres

*Assortiment en tabacs habans. Objectes  
d'escriptori, llibreria, papereria, plomes  
estilogràfiques, moneders, petaques, pi-  
pes i boquilles a preus econòmics.*

Plaça Clavé, 19

Cassà de la Selva

## Taller de Reparacions de Màquines

Lloguer i venda de màquines de ribot  
Especialitat amb segells marcadors

## Lluís Cassà Tibau

Manuel Bellès, 17

Cassà de la Selva

CALÇATS

**MALARET**



RAMBLA LLIBERTAT, 5

**G I R O N A**



lli de primavera, per afegir encara una altra nota de vistositat a l'esdeveniment que s'acosta. § I tot aquest remenament, tot aquest bullit, totes aquestes anades i vingudes, coronades a l'últim per un concert d'espeternecs d'ànecs i pollastres havia de culminar, és clar, en la Festa Major. § La Festa Major és un punt viu de color de rosa emmig de la grisor de tot l'any. És una nota alta d'alegria que fa oblidar-nos la monotonia de la vida. És una diada que sempre s'espera amb deliri. Qui no espera amb fruïció l'arribada del foraster amic? Qui no frissa d'impaciència pensant en l'abraçada del familiar enyorat o en l'encaixada ferma de l'amic absent, qui, apartats del poble per l'onatge de la vida, tornen ineludiblement aquest dia, al poble estimat, a viure amb nosaltres unes hores d'emoció i d'alegria; a contemplar cares conegudes que els somriuen amablement; a recordar amb els pares i els germans, les amigues i els companys, els dies joiosos de la infància, les hores inquietes de l'adolescència, a revifar en la memòria la imatge de Festes Majors passades, que el temps ha esborronat un xic, però servada sempre en un recó predilecte de llur cor! § Aquest any—com tots els anys, val el dir-ho—la Festa Major serà lluïda. No poc han de contribuir-hi els forasters. § I què us diré jo, forasters amics, per invitar-vos, que no hagin repetit ja mil vegades, altres tants fabricants



de «Pòrtics» i «Invitacions»? Amb quina frase començaré la invitació, que no hagi estat ja emprada cent vegades? He d'insistir, tal volta, en què seran per a vosaltres totes les nostres atencions? Sols he de dir-vos que vingueu; sense vosaltres, la Festa perdria un bon tros del seu encant. Veniu, doncs, a compartir amb nosaltres el goig de la nostra Festa, l'alegria de les nostres dances i la frugalitat de la nostra taula. § Preparam-nos tots per escoltar amb devoció religiosa les notes senyorívoles de la tenora, que, harmonioses i plenes de majesttat, s'escampen enllà fins a perdre's en l'infinit. § Afanyem-nos



"Un traje ben fet  
millora cent per cent  
la personalitat."

**ENRICH GUSSO**  
SASTRE

CORT-REAL, 17 :: GIRONA



a posar-nos els nostres millors vestits i disposem-nos a fer més llúida la nostra Festa Major; i nosaltres, els joves, a ocupar amb més propietat el lloc que ens han cedit els nostres pares, els nostres avis, i els que ja no hi són; a viure amb més intensitat aquesta tradició ingènua que legarem als nostres fills, que també un altre dia es vestiran de gala, quan els arbres es posin encara llur verd vestit de primavera, per a rebre més dignament altres Festes Majors que nosaltres no veurem...

P.



Quelcom interessant per a V. s'inclou en aquest llibret, fullegi'l amb deteniment i ho trobarà.



**MANUEL BECERRA**

===== SASTRE =====

PLAÇA ANSELM CLAVÉ :: :: CASSÀ

**Joves!!** a la casa

## Pere Mercader

trobareu un extens i variat assortiment en  
novetats pròpies de la temporada.

**P. Mn. Cinto Verdaguer, 5 - CASSÀ**

## Sastreria "LA LLUNA"

**Confeccions - Gèneres de punt**  
**Especialitat en trajos de bany**

**JOAN VIÑETA**

**Plaça de la República, 8 - CASSÀ**

## Joan Gener i Roca

**FARMACIA I LABORATORI**

Productes químicament purs.

Específics. Serums i vacunes.

Ortopèdia i productes higiènics

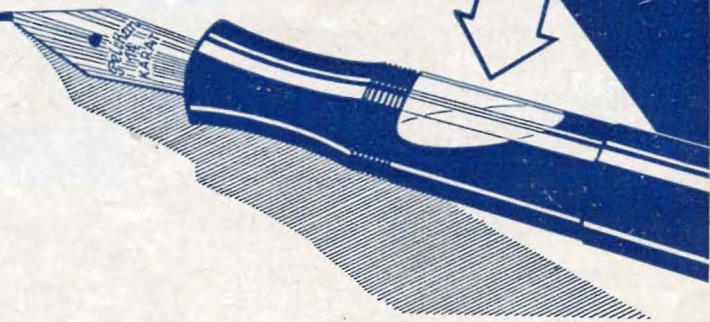
Perfumeria. Oxígen pur.

Productes fotogràfics.

**Fermí Galan, 11 CASSÀ**



La pluma  
fuente Pelikan con depò-  
sito transparente

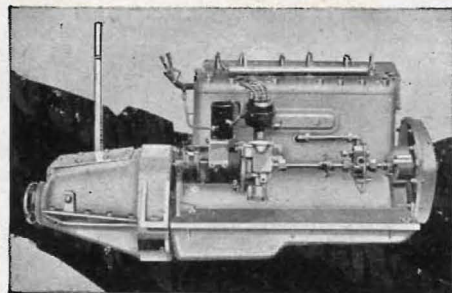


Dipòsit a Cassà de la Selva dels produc-  
tes "PELIKAN": Plomes estilogràfiques,  
tinta, cintes per màquines d'escriure, pa-  
per carbó, pasta blanca "Pelikanol", etc.

# Impremta Matas

ESTANISLAU FIGUERAS, 40

# JOSEP VILAGRAN



---

Compra - venda de ferros vells i derivats, sacs usats, etc.

---

Coixinets, corrioles, engranatges, pistons, embarrats, etc. Peces de recambi usades per a automòbils de diferents marques. Embalatges de yute en immillorables condicions de preu i qualitat. Retalls de ferro per a ferradures a

PREUS MOLT VENTATJOSOS.

Carretera Barcelona, 27 i 33 - Telèfon 307 - GIRONA





# PRIMAVERA...

---

...deixalles d'hivern. Preludi d'estiu. Rastres de fred, gel, neu. Augurances de sol, flors, cel clar...

...vida. La saba dels arbres circula fent una remor quasi perceptible. I les branques sembla que s'estirin després del somni soporífer de l'hivern.

...flors blanques damunt tots els arbres—neu vegetal. Flaires torbadores de mil flors delicioses que sensualitzen—divinitzant-lo—l'ambient.

...motiu de versos de poetastres adotzenats i inspiradora de poesies de poetes delicats.

...cels immensos i blaus de lluïssors metàl·liques i vegetals alhora, on els núvols no gosen posar-s'hi. Sol que lluu—magnífic—entre tanta blavor.

...camps de verdor tendre, amb pics acolorits de mil flors...

...postes de sol serenes i clares.

...barreja bigarrada de mil colors voluptuosos.

...bellesa...

RIMES.

**"La Unión" i**

**"El Fénix Español"**

---

COMPANYIA D'ASSEGURANCES

AGENT - REPRESENTANT:

**MIQUEL BOTANCH**

Prat de la Riba, 38 - Cassà de la Selva

sobre la Vida,  
contra Incendis,  
Accidents, Robatoris,  
Marítims, etc.



**VI BLANC**

SUAU I SEC

---

---

**J. Almeda**

---

---

PIRINEU MARÍTIM

**Selva de Mar**

TALLER MECÀNIC

**JOSEP  
VERGELI**

Reparacions de totes classes.  
Representant de maquinària  
agrícola.

C. Barcelona, 2 - Cassà

**Automòbils  
i Camions**

# Studebaker



**JOSEP FORNÉS**

**Representant per la "província" de Girona**



# Festa Major de Cassà de la Selva Any 1934.

## ELEMENTS COOPERADORS:

Cobla-Orquestra-Orquestrina LA PRINCIPAL de Cassà  
Cobla-Orquestra-Orquestrina LA SELVATANA de Cassà  
Cobla-Orquestra-Orquestrina LA UNIÓ de Cassà  
Cobla-Orquestrina ELS ÚNICS de Cassà  
Orquestrina EXELSIOR'S de Girona  
Quintet TOLRÀ de Barcelona

Envelat del Centre Unió Republicana, instal·lat en el carrer Ramon Ferràndiz, pati del Col·legi de Na Teresa Pijoan.

Envelat del Centre Republicà Federal, instal·lat en el Passeig Vilaret.

Salons del Centre Cassanenc i Centre d'Acció Social, convenientment adornats.



**Anunciando con los calendarios de corcho aumentareis vuestras ventas y además presentareis a vuestros clientes un objeto nuevo, elegante y artistico. Se fabrican aquí a precios verdaderamente excepcionales, baratísimos. Consultad precios.**

□□□□□ FABRICANTES DE TAPONES! Fabrico para la reventa, tapones para cha

Fábrica de aglomerados corcho para tap

# Domingo Serra

CASSÁ DE LA SELVA (GERO

DOMINGO





iones, discos y especialidades

# a Smandia

ONA) - TELÉFONO, 21

ra



Con el uso de la plancha de aglomerado "CIS" debajo las máquinas de escribir, evitaremos toda clase de ruidos y su duración será mayor.

PRECIO: 2'50 PTAS. CADA UNA

mpagne, aglomerados i colados de 2 y 4 piezas. Pedid muestras.

# Magatzems Gerunda

---



La casa que presenta la  
col·lecció més extensa  
de novetats.

Qualitats selectes.

Preus interessants.

**Progrés, 25 : GIRONA**

# Programa General

dels festeigs que es celebraran durant els dies 26, 27, 28, 29, 30 i 31 de Maig de 1934.

❧ ❧ ❧ ❧

## DISSABTE 26. Vigília de la Festa.

A les 19. Repic general de campanes.

A les 21. Sardanes a la Plaça Clavé.

## DIUMENGE 27.

**Matí.** A les 10. Repartiment de bons als pobres de la població, a l'Ajuntament.

A les 10'30. Ofici solemne en la Parroquial.

A les 11'45. Concert vermouth en el Centre Unió Republicana.

A les 12. Sardanes a la Plaça de la República.

**Tarda.** A les 2'30. Concerts als cafès Centre Federal, Unió Republicana i Centre d'Acció Social.

A les 4. Inauguració d'una exposició d'art en el local de l'Ateneu Cultural.

A la mateixa hora. Ball a l'envelat del Centre Unió Republicana.

A les 5'30. Sardanes a la Plaça Clavé.

A les 8. Sardanes al Passeig Vilaret.

**Nit.** A les 10. Concerts al cafès Federal, Cassanenc, Unió Republicana i Acció Social.

A les 11. Sardanes a la Plaça Clavé.

A la mateixa hora. Ball en el C. d'Acció Social.

A les 12. Balls als envelats dels Centres Unió Republicana i Federal i en el saló del Cassanenc.

## DILLUNS 28.

**Matí.** A les 11'45. Concert vermouth al Centre Unió Republicana.

A les 12. Sardanes a la Plaça Verdaguer.

**Tarda.** A les 3'30. Concerts als envelats dels Centres Unió Republicana i Federal.

A les 4. Balls als Centres Cassanenc i Acció Social.

A les 6. Sardanes a la Plaça Clavé.

A les 8. Sardanes al Passeig Vilaret.

**Nit.** A les 10. Concerts al Federal, Unió Republicana, Cassanenc i Acció Social.





Plaça de la República, 9  
G I R O N A



**Pastisseria**

**PRATEDESAVA**

Merceria - Novetats  
P e r f u m e r i a

# Paquita Duran



PLAÇA DE LA REPÚBLICA  
Cassà de la Selva



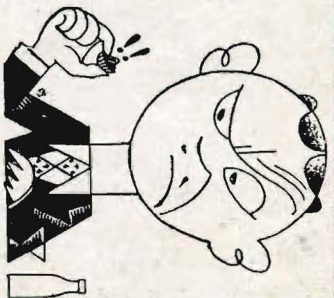
Qui exigeix

**Martini & Rossi**

Saboreja el millor vermouth.

Paga el mateix.

I troba amb freqüència monedes  
d'OR I PLATA.



El que no exigeix

**Martini & Rossi**

No gusta la primera marca.

Paga el mateix.

I mai hi trobarà moneda  
regal.

Exigiu sempre «botellins» MARTINI & ROSSI (Vermouth, Aperitiu, Ver-  
mouth blanc) únics que porten en el tap monedes d'OR i PLATA

**Jubert i Presas**

**BANQUERS**

Telèfon, 8

Cassà

**"LA CASSANENSE"**

AGENCIA D'AUTÒMNIBUS  
I TRANSPORTS



Administració: E. Castelar, 61 - Telèfon, 16

Garatge: Progrés, 13

**Cassà de la Selva**



A les 11. Sardanes a la Plaça Clavé.  
A la mateixa hora. Ball al C. d'Acció Social.  
A les 12. Balls als envelats del Federal i Unió Republicana i en el saló del Cassanenc

## **DIMARTS 29.**

**Matí.** A les 11'45. Concert vermouh al C. U. R.  
A les 12. Sardanes al Passeig Vilaret.  
**Tarda.** A les 2. Concert al C. Unió Republicana.  
A les 4. Balls als envelats del Federal i Unió Republicana i en el saló del Cassanenc.  
A les 6. Sardanes a la Plaça Clavé.  
A les 8. Sardanes al Passeig Vilaret.  
A les 10. Concerts als Centres Cassanenc, Federal, d'Acció Social i Unió Republicana.  
A les 11. Ball en el C. d'Acció Social.  
A la mateixa hora. Sardanes a la Plaça Clavé.  
A les 12. Balls als envelats del Federal i Unió Republicana i en el saló del Centre Cassanenc.

## **DIMECRES 30.**

**Tarda.** A les 6. Balls en el Centre Federal i en el Centre Cassanenc.

**Nit.** A les 9'30. Presentació d'un espectacle en el saló-teatre del Centre Unió Republicana.  
A les 10. Ball en el Centre Federal.

## **DIJOUS 31.**

**Matí.** A les 12. Sardanes a la Plaça Clavé.  
**Tarda.** A les 6. Ball en el saló-teatre del Centre Unió Republicana.  
**Nit.** A les 9'30. Concerts en els Centres Unió Republicana, Cassanenc i Federal.  
A les 11. Balls als Centres Federal, Cassanenc i Unió Republicana.

**NOTES:** Per a donar tota classe de facilitats a fi de què es pugui assistir a la Festa, la companyia del carril de S. Feliu de Guixols a Girona, a més dels trens que ja vé formant tots els dies, posarà trens especials a conveniència. ♦ També la companyia d'autòmnibus «La Cassanense» farà viatges extraordinaris, segons exigeixi la concurrència, tan a Girona com a Riudellots. ♦ A més dels festeigs aquí exposats, durant els dies de la Festa Major tindran lloc escollides funcions de cinema i «variétés» en el Kursaal Cinema i en el Cinema Modern. ♦ Per a tots els espectacles i balls a celebrar durant els dies de la Festa Major, les Empreses i Societats respectives facilitaran els corresponents programes de mà.

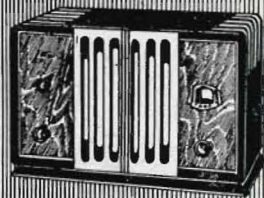
# Magatzems Escatllar

ARTICLES  
PER A REGAL

Rambla Llibertat :: Girona

Oiga Vd

EL MODELO 141-



Ptas 650

**FADA**  
*Radio*

SUPERHETERODINO 6 VÁLVULAS  
Y COMPRENDERÁ POR QUE FADA ES  
LA MARCA SUPREMA

# *Jaramago Valadia S. A.*

Recomana els seus antics i  
acreditats PAPERS DE FUMAR

## **JARAMAGO VALADIA i PALMA**

per ésser encara els millors que es coneixen.

LLIBRETS ESTOIG ENGOMAT, 10 CTS.

Venda a l'engròs i a la menuda de Pipes, Boquilles, Petaques, Moneders, Jocs de cartes, Dominòs, Parcheessis, Accessoris de billar, Objectes d'escriptori, Fulles mica per estufes, etc. etc.

**Carrer Sant Pau, 22 :: Barcelona**



**Expendeduria**  
**de Tabacs n. 3** **M. Solà**

Gran assortiment en tota classe de tabacs habans

Secció de Sombrereria i Gorristeria

Extens i variat assortiment en camises, corbates,  
cinturons i demés novetats pròpies de la temporada.

Dr. Zamenhof, 6      Cassà de la Selva

**Agència de Transports**  
**Vicenç Caldas**

Serveis a l'interior. Transports combinats amb el carril  
de Sant Feliu de Guíxols a Girona.

Estanislau Figueres, 33 - Telèfon núm. 17

**CASSÀ DE LA SELVA**

**Cobla-Orquestrina**

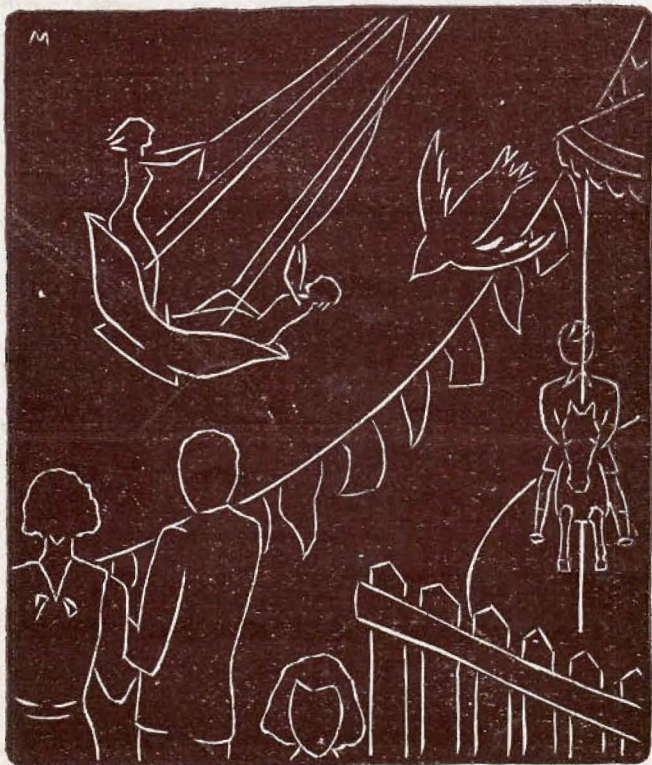
**Els Unics**

(PRIMERA CATEGORIA)

REPRESENTANT:

**FRANCESC JULIOL**

Cassà de la Selva



## LA NOSTRA FESTA MAJOR

Permeteu-me que en comptes de fer-vos un panegíric més o menys líric de la nostra mai prou lloada festa major, us n'ofereixi unes visions fotogràfiques, car, fet i fet, les festes majors són les coses més fotogrèniques del món.

\* \* \*

Diumenge. Gairebé sempre assolat. El nostre poble llueix aquest dia d'una manera insospitada. Les cases semblen més blanques i fins el nostre cel és més lluent—lluent i enlluernador. § A la plaça gran—curulla de gent—té lloc la primera audició de sardanes. Les cobles llüiran el seu millor repertori i els seus millors músics. Una tocarà sardanes de tiple i altres de tenora. És la competència, que en aquest ram i per aquesta diada agafa proporcions grandioses. § A la tarda: ah! a la tarda. Els joves sortiran de casa més tard que de costum. La cosa s'ho val! Avui ho estrenen—ho estrenem—tot. I abans de sortir, el mirall haurà de suportar el turment de mil i una mirades escrutadores (Ja està prou bé, el nus? Lluen prou



# Gran Fonda Espanyola



Propietària:

Julia Blasco de Sanllehí



Acreditada pel seu bon servei i higiene

Saló per a banquets

Esplèndides habitacions

Cambra de bany : Aigua corrent  
a totes les habitacions

ON PARLE FRANÇAIS :: ENGLISH SPOKEN



**Boqueria, 18 - Telèfon, 14806**

(Prop Rambla de les Flors)

**BARCELONA**

Per menjars econòmics

## "LA MODERNA"

de

**CARME ARPA**

Garcia Hernández, 14

CASSÀ

## Calçats TOMÁS

STA. EUGÈNIA, 14

GIRONA

Prop les estacions de M.S.A, O.G. i S.F.G.

Gran assortiment en calçats de les últimes  
novetats de la temporada.

**PREU FIXE I LIMITAT**



**Orchestre**

# EXELSIOR'S

**GIRONA**

REPRESENTANTS:

**DAVID COSTA**, Pau Casals, 20, Girona

**ENRIC LLORÀ**, Celrà

**ENRIC VILA**, Miramar, 5, Blanes

Tenda de Queviures

# JOSEP SALGAS

---

---

Plàtans de les millors procedències

Pesca salada

Conserves de totes classes

Ultramarins

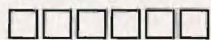
**Plaça República, 7**

**Cassà de la Selva**

# JOAQUIM COLOMER

Centre de  
productes  
per a cons-  
truuccions.

Casa fundada  
en 1850.

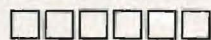


Barcelona, 7 i 9 - Telèfon, 203 - Girona




Concessionari del ciment  
"PORTLAND ASLAND"

Fàbrica de  
Mosaics  
Hidràulics,  
ciment, calç  
hidràulica,  
guix, rajoles &





les sabates? Queda bé el vestit?) § Tot això, multipliqueu-ho per cent i tindreu una vaga noció del que s'esdevé en aquests mateixos instants a les cases de les joves. (Aquí no entro en detalls perquè, francament, ho desconec). § Després la tocada «serale» de sardanes. (Si es fes un compte de les sardanes que es toquen per la festa major, jo crec que donaria una xifra astronòmica). Els joves llueixen el traje estrenat i «flen» a quines farasteres es podran dedicar amb preferència (les farasteres sempre es troben millor que les del poble). § Finites les sardanes, és imprescindible una visita en el nostre parc d'atraccions, on aquestes consisteixen en una llarga filera de «parades» pròdigues en objectes de 0'95; en el Tir de Colom, les escopetes del qual gairebé sempre són espatllades; en les «Barcas Voladoras» i els «caballitos». El carrusel és el centre del parc d'atraccions. Ja sia pel seu orgue—pulveritzador de música emfàtica—ja sia per la infinita poesia del seu voltar etern, el carrusel és el «clou» del nostre Paral·lel. Diades així fins als casats i casades els plau—amb l'excusa d'acompanyar-hi el nen o la nena—de donar hi un tomb. § Complit el tràmit protocolari de la visita immancable, cap al ball, on l'orquestrina ens obsequiarà amb els més enrabessats balls moderns. Com que és el primer dia, tothom balla amb deliri. § Engolit més que menjat un sopar embafador de tanta carn, cap al concert. Allí tothom escolta la música amb una atenció religiosa, àdhuc els que no hi comprenen res És allò d'aguantar el tipus. Des-



prés, la tocada nocturna de sardanes i el ball de nit, on les noies fan la seva aparició amb mant vestit de ball, fent mostra de sengles espatlles i prodigant braços nus. § Acabat el ball—cap a les quatre de la matinada—gairebé tothom va a dormir i la claror del crepuscle dóna a les cares unes tonalitats moradenques que les fan esborradisses entre la boirina matinal—núvols flonjos com coixins de ploma. El llit acollidor ens embolcalla amb la seva roba fresca i plaent i ens adormim somniant una fotografia sobrealista on hi juguen un paper important sardanes imponents, espeternecs d'escopetes, blancs coloms sagnant—blanc-roig deliciós—cavallets de fusta i barques que sembla que hagin de tocar el cel. l—per què no?—alguna joveneta que ens ha estat particularment simpàtica...

\* \* \*

Això és la primera jornada de la nostra festa major. Després tot es va repetint fins a prendre, el quart o cinquè jorn, un caire de quotidianitat. Al cap de temps, però, encara ens ferirà l'oïda la música monòtona del carrusel i remembrarem amb delectança aquella claror d'albada que comunica a rostres i coses coloracions inefables...

\* RICARD MESTRES \*



# ULLERES

ben graduades i amb centra-  
ció exacte, les trobareu a la



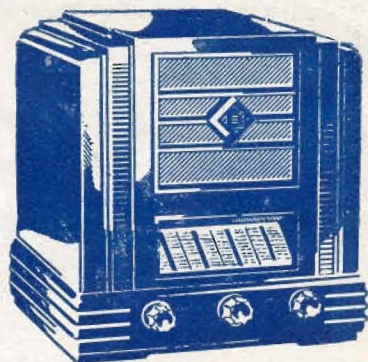
# RELOTGERIA FABRA

PLAÇA DE LA REPÚBLICA, 9 :: GIRONA

R A D I O

**TELEFUNKEN**

ES L'APARELL DE QUALITAT



Tots els aparells "TELEFUNKEN" porten les tres classes d'ona compreses entre 19 i 2000 metres § Màxima garantia § Selectivitat i seguretat absoluta  
□□ABANS DE COMPRAR DEMANEU UNA PROVA SENS COMPROMÍS□□

Distribuidor General per la "província" de Girona:

**"Electricidad y Suministros"**

MATEU REGÀS

ABEURADORS, 5 00000000 GIRONA

AGENT A CASSÀ DE LA SELVA: § RAMON FERRANDIZ, 42

**ANDREU CASTAÑÉ**

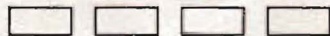
(Alumne diplomad de l'Institut Radio - Tècnic de Barcelona)

VENDA I REPARACIÓ D'APARELLS DE RADIO

Queviures i Ultramarins

# Enric Viñolas Avellí

Grans, farines, despulles, garrofes.  
Adobs químics, superfosfats, nitrats i  
potasses de la "Casa Cross". Ciments  
ràpids i lents, guix, calç hidràulica, etc.



Salmeron, 1, 8 i 10 :: Cassà de la Selva



# JOSEP M. PASCUAL

Casa especialitzada en Novetats per a Senyora

TEIXITS, ESTAMPATS, SEDES, LLANES, CONFECCIONS,  
FILS, GENERES DE PUNT.

Articles de festa major rebuts novament

Corbates, Camises, Cinturons, Mitges de seda natural i de fil  
d'Escòcia, Guants i Faixes novetat per senyora, Articles bisuteria.

Preus excepcionals a l'alcancç de tothom.



# CASA CR

---

---

Voltes de la Rambla,

LA CASA MILLOR ASSOR-  
TIDA EN VESTITS PER A  
NENS i JOVENETS. GRANS  
NOVETATS EN CAMISERIA.  
BARRETS i CORRES DE

Preus baratíssims



# EUHET

44 :-: GIRONA

LES MÉS ACREDITADES  
FABRIQUES. ROBA BLAN-  
CA, GÈNERES DE PUNT.  
SUETTERS i BRUSETES  
PUNT, PER A SENYORA.

Darreres novetats



F. m.



# GARATGE MODERN

---

---

ENRIC GRUART

Taller de reparacions d'automòbils.  
Reparació, carga i venda de bateries de  
totes classes :: Cotxes a pupil·latge.  
Lubrificants, olis, grasses, etc.  
Autos de lloguer.

Domicili: Joaquim Costa, 37  
Garatge: Concepció Arenal, 5 - Tel. 32 R.  
CASSÀ DE LA SELVA

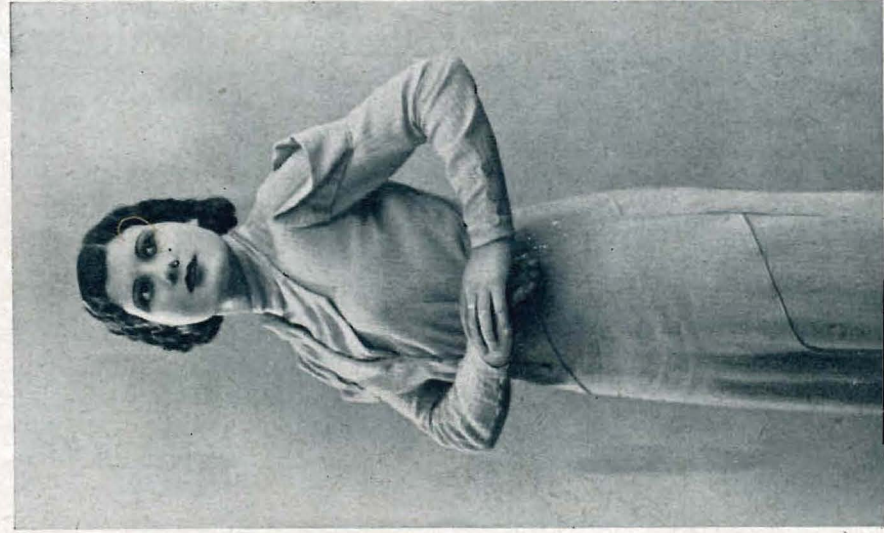
# Fonda "El Comerç"

(Antiga Casa Barretina)

Vídua de Joan Avellí  
Propietària



Plaça Clavé, 30 i Garcia Hernández, 16  
**Cassà de la Selva**



## Consol Pujol i Llinàs. "Miss Cassà 1934"

Elegida per votació popular per a representar la bellesa de la nostra vila al concurs per l'elecció de "Miss Catalunya". ¿ Un dels millors elogis que podem fer-ne d'ella - bellesa i gentilesa - és el fall del Jurat que la classificà en vuitè lloc de la puntuació.



Per balls, sardanes i  
funcions religioses

COBLA :: ORQUESTRA  
ORQUESTRINA

# La Unió

Per contractes: ROBERT RICH

Carrer de la Pau :: Cassà de la Selva

ENVELATS, LLOTGES  
Instal·lacions elèctriques

# Pere Mundet

ADORNISTA

C. Cardedeu, 50 - Tel. 189

GRANOLLERS



# "POSTE" DE GASOLINA C. A. M. P. S. A.

---

---



Instal·lat en el creuament de les carreteres de  
Sant Feliu de Guíxols a Girona i a La Bisbal.

Servei gratuït d'aigua i aire.  
Lubrificants C. A. M. P. S. A.



Joaquim Ararà-Cassà de la Selva

---

---

Reservat a la casa

**Bosch i Codolà**

BANQUERS

Indústria, 39 - CASSÀ

# Vigília de Festa Major

Pedreres  
d'en Gironès



**T**ots els cants, totes les lloances, totes les primícies han estat per tu Festa Major avariciosa! No és estrany que veien-te així galantejada, no hakis dubtat reclosa dins la teva concepció mundana al igual que tot lo que no abranda un ideal, en mostrar-te egoista, volent que fossin per tu totes les deferències, sens un gest generós i just de compartir-les amb totes aquelles circumstàncies que t'han precedit, i que sens el seu proselitisme i abnegació, no hauries lluït de ben cert tota aquesta ufanía i esplendidesa que ara mostres. Per una força injusta però

quasi irresistible ens sentim inclinats d'afalagar i donar mèrits al rematador o a la part superficial i vistent d'una obra. Defugim quasi sempre d'opinar i apreciar sobre els inicis i la part amagada, encar que mereixin més atenció. És per això Festa Major que han estat teves totes les glòries, sens que ningú s'hagi recordat de lloar als que t'han fet possible: els preparatius. Aquests ajuntem-los tots, i veureu que l'al·licient que acompanya sempre la preparació d'un gran esdeveniment, escala el seu punt màxim al arribar a la vigília de la Festa i precisant més



## Fàbrica de Curtits

Magatzem d'articles per a guarnicioners, sabaters i esclopeters

MIQUEL  
FERRER

Dipòsit d'hules - Plumers - Sabates de goma - Articles per sport  
Corretges i politxes per maquinària

Despatx: Ciutadans, 6  
Fàbrica: P. Sant Pere, 22

G I R O N A

Estanc, Llibreria, Objectes d'Escriptori

PERE ARPA

Gran assortiment de Boquilles i Pipes.  
Moneders. Carteres i Petaques des de  
1'50 p. Plomes estilogràfiques des de 7 p.

P. de la República, 9 - CASSÀ

PERE

MAGATZEM  
DE VINS DE  
TOTES CLASSES

AVELLI

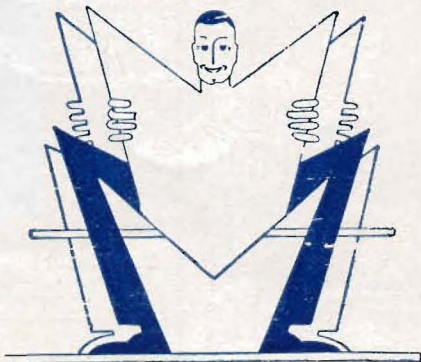
CASSÀ DE LA SELVA

# Magatzems Pujadas

· G U S T ·  
D I S T I N C I Ó  
Q U A L I T A T

Gèneres de punt  
" S K I "  
els millors del món

Camiseria  
Articles per a regal  
Novetats



■  
RAMBLA, 39  
ABEURADORS, 10 i 12

■  
GIRONA

# J. Coloreu

SASTRE



Bonaire, 7

Cassà

Flors artificials

Materials per a fer flors

Toies i balls d'obsequi

Articles de Carnaval

# Ricard Duran



Representació de  
papers de totes menes



Ciutadans, 8

Girona



al començar la tarda. Uls hi heu fixat mai amb l'ambient animat i alegre a la tarda de la vigília de la Festa Major? Vegeu-ne aquesta llanterna. § El clàssic taper plega a les dotze. Deixa el treball amb la satisfacció que dona el pensar amb uns quants dies de festa i de viure ben peixat. S'arregla amb aquella roba que altres anys per la mateixa diada reposava curiosament en un pom de cadira, esperant pretenciosa i encarcerada, el moment de treure-la a la vida. Es sent optimista i un neguit estrany que cap altra diada sab infondre-li, li encomana una alegria infantina amb esplais d'il·lusió —barreja de records i de prufja. S'entendreu amorosament, fins que la flaira dels «menuts» rondinant a la paella—entronització reveladora de la Festa — el torna a la realitat. Dina sens enfarfec, i els «caps i puntes» d'aquell dia són més saborosos que tot aquell bé de Déu que vindrà. En havent dinat cap al cafè a fer els obligats comentaris i càbales sobre la Festa, i després a donar un cop d'ull a l'envelat mig nlllestiit. A temps prudencial cap a casa el barber—aquell dia no queda un cap de cabells per tallar—i després com que el rostit ja està llest—pensa—cap a menjar una caixalada... I ja som a les 6 de la tarda. L'animació i el tràfec es manifesta a tots els indrets del poble. Dura un parell o tres d'hores que l'espectacle és d'allò més engrescador. Cal veure quines presses i quin neguit! Les dones estan atrafegades i no paren un moment. Les unes, les que encara el matí han treballat, s'escarrassen esterrajant. Una olor a salfumant que respira a netedat,

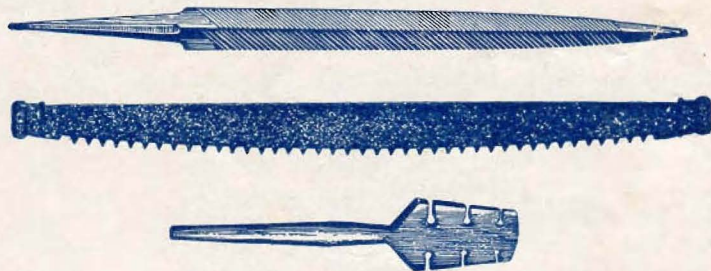
---

---

es nota arreu. Les altres, les que ja ho tenen tot net, van i vénen de comprar amb uns cistells encimbrellats que dona goig de veure. Si fóssim pel segar diríeu que moltes dones porten «àngels» —aquella floreta que el vent d'un capvespre d'estiu porta enjogassada ballant damunt nostra testa—talment el borriçsol, rebel a l'espolsada, crit desentranyat i venjança furibunda d'aquella oca catxassa i d'aquell pollastre entonat. Les noies abillades amb un vestit que deixa veure un troç de braç ben tornejat, corren a esperar el primers forasters, que solen ésser els que s'abonen per tota la setmana. Les modistes i l'aspirant a fadrí van diligents a portar els últims vestits, i fan escarefalls i estan amoïnats, perquè encara a mitja nit no estaran llests. Tothom trasteja. Les dones que es troben pel carrer com sempre, es diuen que porten molta pressa, i ¡oh cas excepcional! aquell dia ni s'aturen a fer-la petar. I tot són comentaris, propòsits i projectes. Tothom fins el més escèptic no pot mostrar-se refractari a aquest entusiasme, i en tots els rostres hi notareu un goig de vida i una fretura que tal volta la mateixa realitat no farà tan falaguera, però que com tot el que té afany d'ànsia, conté quelcom d'incontingut, d'ensomni i... d'esperança.

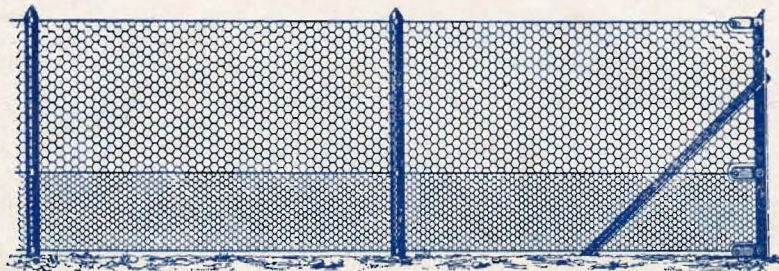
## Armeria, Ferrreteria i Bateria de cuina

Enreixats metàl·lics de totes classes, per a gàbies i galliners. Especialitat en el filferro gruixut com fet a mà.



# " URALITA "

AGENCIA OFICIAL, AMB DIPÒSIT DE MATERIALS DE TOTES CLASSES



**Cobertes** per a teulades.

**Tuberies** per a conduccions d'aigua.

**Dipòsits** des de 25 a 1000 litres.

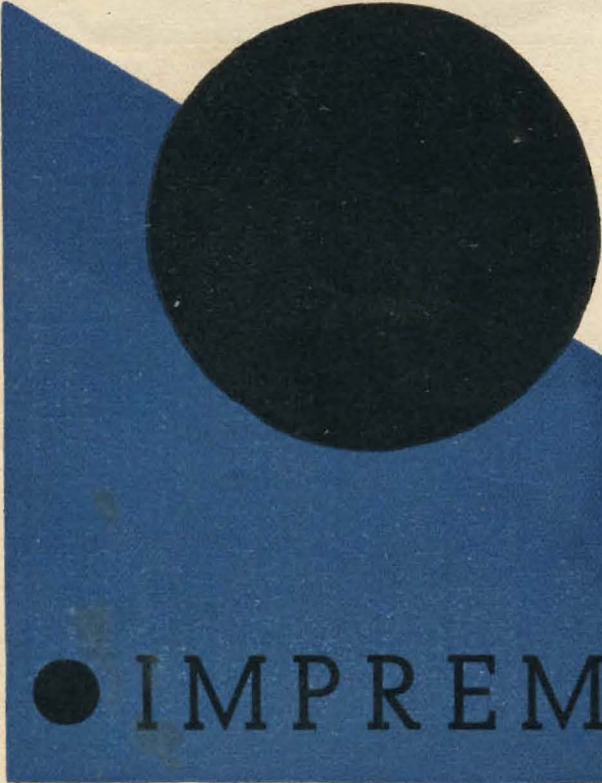
**Xemeneies** incombustibles.

**Fibromarbre** per arrimaders i decoracions.

## J. BERDALET

Plaça República, 1 :: CASSÀ





"Un bon imprès amb  
caràcters moderns i  
bells, dóna qualitat i  
distinció al comer-  
ciant o industrial que  
l'ostenta."

● IMPREMTA MATAS



SENYORA:

UNICAMENT

PER NOVETATS

NOVETATS  
SENYORA  
CAS  
REXACH  
RICARD  
OLIVER  
LIBERTAT  
C.D. BONNA  
BLA